



IL-KUMMISSJONI
EWROPEA

Brussell, 14.3.2018
COM(2018) 252 final

ANNEXES 1 to 4

ANNESSI

tal-

Proposta għal Regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill

li temenda r-Regolament (KE) Nru 810/2009 li jistabbilixxi Kodiċi Komunitarju dwar il-Viżi (il-Kodiċi dwar il-Viżi)

{SWD(2018) 77 final} - {SWD(2018) 78 final}

ANNESS I

“ANNESS I

Formola armonizzata tal-applikazzjoni

Applikazzjoni għal Viża ta' Schengen

Din il-formola tal-applikazzjoni hija bla hlas



Membri tal-familja ta' ċittadini tal-UE, iż-ŻEE jew CH ma għandhomx jimlew il-partijiet nru 21, 22, 30, 31 u 32 (immarkati b'*).

Il-partijiet 1-3 għandhom jimtlew skont kif jidher fid-dokument tal-ivvjaġġar.

1. Kunjom (Isem tal-familja)				GĦAL UŻU UFFIĊJALI BISS Data tal-applikazzjoni: Numru tal-applikazzjoni għall-viża: Applikazzjoni ppreżentata lil ☐ Ambaxxata/konsulat ☐ Fornitur tas-servizz ☐ Intermedjarju ☐ Fruntiera (Isem): ☐ Ohrajn	
2. Kunjom fit-twelid (Kunjom(ijiet) preċedenti)					
3. L-ewwel isem/ismijiet (Isem/ismijiet moghti(ja))					
4. Data tat-twelid (jum-xahar-sena)	5. Post tat-twelid 6. Il-pajjiż tat-twelid		7. Ċittadinanza attwali Ċittadinanza fit-twelid, jekk tkun differenti: Ċittadinanzi ohra:		
8. Sess ☐ Raġel ☐ Mara	9. Status ċivili ☐ Ġuvni/Xebba ☐ Miżżewweġ/Miżżewġa ☐ Unjoni Ċivili ☐ Separat/a ☐ Divorżjat/a ☐ Armel/Armla ☐ Iehor (jekk joghgbok speċifika)		Fajl ġestit minn: Id-dokumenti ta' sostenn: ☐ Dokument tal-ivvjaġġar ☐ Mezzi ta' sussistenza ☐ Stedina ☐ TMI ☐ Mezzi ta' trasport ☐ Ohrajn:		
10. Persuni bis-setgħa tal-ġenitur/it-tutur: Kunjom, isem, indirizz (jekk ikun differenti minn dak tal-applikant), numru tat-telefon, indirizz elettroniku u ċ-ċittadinanza					
11. Numru tal-identità nazzjonali, fejn applikabbli					
15. Numru tad-dokument tal-ivvjaġġar	16. Data tal-hruġ	17. Jiswa sa	18. Maħruġ fi (pajjiż)		
12. Deġta personali tal-membri tal-familja li huwa ċittadin tal-UE, taż-ŻEE jew CH					
Kunjom		Isem/ismijiet			
Data tat-twelid	Ċittadinanza		Numru tad-dokument tal-ivvjaġġar jew tal-karta tal-identità		
13. Parentela familjari ma' ċittadin tal-UE, ŻEE jew CH ☐ konjugi ☐ wild ☐ neputi ☐ axxendent dipendenti ☐ Unjoni ċivili ☐ ohra					
14. Tip ta' dokument tal-ivvjaġġar ☐ Passaport ordinarju ☐ Passaport diplomatiku ☐ Passaport tas-servizz ☐ Passaport Uffiċjali ☐ Passaport speċjali ☐ Dokument tal-ivvjaġġar iehor (speċifika)					
Għadd ta' dħul: ☐ 1 ☐ Multipli					

¹ Mhi meħtieġa l-ebda emblema għan-Norveġja, għall-Islanda u għall-Isvizzera.

19. Indirizz tad-dar u l-indirizz tal-posta elettronika tal-applikant		Numru/i tat-telefown
20. Residenza f'pajjiż li mhuwiex il-pajjiż tač-čittadinanza attwali ☐ Le ☐ Iva. Permess ta' residenza jew l-ekwivalenti ... Nru Jiswa sa		
*21. Impjeg attwali		
* 22. Isem l-impjegatur u l-indirizz u n-numru tat-telefon tieghu. Għall-istudenti, l-isem u l-indirizz tal-istabbiliment edukattiv		
23. (...) Skop(ijiet) tal-vjaġġ: ☐ Turizmu..... ☐ Negożju..... ☐ Żjara lill-familja jew lill-hbieb..... ☐ Kulturali..... ☐ Sports..... ☐ Żjara uffičjali ☐ Raġunijiet mediči ☐ Studju ☐ Tranzitu f'ajruport..... ☐ Iehor (jekk jogħġbok spečifika):		
24. Informazzjoni addizzjonali dwar l-iskop tas-soġġorn:		
25. Stat(i) Membru/i ta' destinazzjoni prinčipali (u l-Istati Membri l-oħra ta' destinazzjoni, jekk applikabbli)	26. Stat Membru tal-ewwel dhul	
27. Numru ta' dahliet mitluba ☐ Dahla wahda ☐ Dahliet multipli Tul ta' żmien tas-soġġorn (indika n-numru ta' jiem): Data prevista tal-wasla fiż-żona Schengen: Data prevista tat-tluq miż-żona Schengen:		
28. Marki tas-swaba' miġbura prečedement bl-ghan li ssir applikazzjoni għal viża ta' Schengen jew <u>[viża itineraanti]</u> ☐ Le ☐ Iva. Data, jekk magħrufa In-numru tal-istiker tal-viża, jekk magħruf.....		
29. Permess ta' dhul għall-pajjiż finali tad-destinazzjoni, fejn applikabbli Mahrug minn Jiswa minn sa.....		
* 30. Kunjom u isem il-persuna/i li qed tistieden/jistiednu fl-Istat(i) Membru/i. Jekk mhux applikabbli, isem il-lukanda/i jew l-akkomodazzjoni(jiet) temporanja/i fl-Istat(i) Membru/i		
L-indirizz u l-indirizz tal-posta elettronika tal-persuna/i jew lukanda/i jew akkomodazzjoni(jiet) temporanja/i li qed tistieden/jistiednu	Telefown u telefaks	
*31. Isem u indirizz tal-kumpanija/organizzazzjoni li qed tistieden	Telefown u telefaks tal-kumpanija/organizzazzjoni	
Kunjom, isem, indirizz, telefown, telefaks u l-indirizz tal-posta elettronika tal-persuna ta' kuntatt fil-kumpanija/fl-organizzazzjoni		
*32. L-ispiża tal-ivvjaġġar u tal-ghajxien matul is-soġġorn tal-applikant hi koperta		
☐ mill-applikant stess Mezzi ta' sussistenza ☐ Flus kontanti	☐ minn sponsor (ospitant, kumpanija, organizzazzjoni), spečifika ☐ imsemmi fil-parti 32 jew 33 ☐ oħrajn (j.j. spečifika) Mezzi ta' sussistenza	

☐ Traveller's cheques ☐ Karta ta' kreditu ☐ Akkomodazzjoni mhallsa minn qabel ☐ Trasport imhallas minn qabel ☐ Affarijiet ohra (jekk jogħġbok speċifika)	☐ Flus kontanti ☐ Akkomodazzjoni pprovduta ☐ L-ispejjeż kollha koperti waqt is-soġġorn ☐ Trasport imhallas minn qabel ☐ Affarijiet ohra (jekk jogħġbok speċifika)	
Jiena konxju/a li l-hlas għall-viża ma jinghatax lura jekk il-viża tiġi miċhuda.		
Applikabbli f'kaz fejn issir applikazzjoni għal viża bi dħul multiplu: Jien konxju/a tal-htieġa li jkolli assigurazzjoni medika tal-ivvjaġġar adegwata għall-ewwel soġġorn tiegħi u għal kwalunkwe zjara sussegwenti fit-territorju tal-Istati Membri.		
Jiena konxju/a u nagħti l-kunsens tiegħi għal dan li ġej: il-ġbir tad-dejta meħtieġa minn din il-formola tal-applikazzjoni u t-tehid tar-ritratt tiegħi u, jekk applikabbli, it-tehid tal-marki tas-swaba', huma obbligatorji għall-eżami tal-applikazzjoni għal viża; u kull dejta personali li tikkonċernani li tidher fil-formola tal-applikazzjoni għall-viża, kif ukoll il-marki tas-swaba' tiegħi u r-ritratt tiegħi, jintbagħtu lill-awtoritajiet rilevanti tal-Istati Membri u pproċessati minn dawk l-awtoritajiet, għall-finijiet li tittiehed deċiżjoni dwar l-applikazzjoni tiegħi għall-viża Din id-dejta kif ukoll id-dejta li tikkonċerna d-deċiżjoni meħhuda fl-applikazzjoni tiegħi jew deċiżjoni dwar jekk viża li tkun inharget tiġix annullata, revokata jew estiża se jiddaħhlu, u jinhażnu fis-Sistema ta' Informazzjoni dwar il-Viża (VIS) għal perijodu massimu ta' hames snin, li matulu jkunu aċċessibbli għall-awtoritajiet tal-viża u l-awtoritajiet responsabbli mit-twettiq ta' kontrolli fuq vizi fil-fruntieri esterni u fl-Istati Membri, għall-awtoritajiet tal-immigrazzjoni u l-ażil fl-Istati Membri għall-finijiet ta' verifika dwar jekk il-kundizzjonijiet għad-dhul, għall-waqfa u għar-residenza legali fit-territorju tal-Istati Membri ntlahqux, għall-identifikazzjoni ta' persuni li ma jissodisfawx, jew li ma għadhomx jissodisfaw dawn il-kundizzjonijiet, għall-eżami ta' applikazzjoni għall-ażil u biex tkun determinata r-responsabbiltà għal dan l-eżami. F'ċerti kundizzjonijiet, id-dejta se tkun disponibbli wkoll għall-awtoritajiet maħtura tal-Istati Membri u għall-Europol għall-finijiet tal-prevenzjoni, is-sejba u l-investigazzjoni ta' reati terroristiċi u ta' reati kriminali serji ohrajn. L-awtorità tal-Istat Membru li hija responsabbli mill-ipproċessar tad-dejta hija: [(.....)]. Jiena konxju li għandi d-dritt li fi kwalunkwe Stat Membru nkun mgharraf bid-dejta relatata miegħi li hija rreġistrata fil-VIS u bl-Istat Membru li ttrażmetta d-dejta, u li nitlob li dejta relatata miegħi li ma tkunx eżatta tiġi korretta u li d-dejta relatata miegħi li kienet ipproċessata illegalment titħassar. Fuq talba espressa tiegħi, l-awtorità li teżamina l-applikazzjoni tiegħi se tgħarrafni bil-mod li bih nista' neżerċita d-dritt tiegħi biex nikkontrolla d-dejta personali li tikkonċernani u nagħmel mezz biex nikkorregħiha jew inhassarha, inklużi r-rimedji relatati skont il-liġi nazzjonali tal-Istat ikkonċernat. L-awtorità nazzjonali ta' superviżjoni ta' dak l-Istat Membru [dettalji ta' kuntatt:] tisma' pretensjonijiet li jikkonċernaw il-protezzjoni ta' dejta personali. Niddikjara li sa fejn naf jien id-dettalji kollha mogħtija minni huma korretti u kompluti. Jiena konxju li kull dikjarazzjoni falza twassal biex l-applikazzjoni tiegħi tiġi miċhuda jew għall-annullament ta' viża diġà mogħtija u tista' wkoll tagħmilni suġġett għall-prosekuzzjoni skont il-liġi tal-Istat Membru li jittratta l-applikazzjoni. Nimpenja ruhi li nitlaq mit-territorju tal-Istati Membri qabel ma tiskadi l-viża, jekk tingħathali. Ġejt mgharraf li l-pussess ta' viża huwa biss wiehed mill-prerekwiżiti għad-dhul fit-territorju Ewropew tal-Istati Membri. Is-sempliċi fatt li ngħatatli viża ma jfissirx li jiena se nkun intitolat għal kumpens jekk nonqos milli nikkonforma mad-dispożizzjonijiet rilevanti tal-Artikolu 6(1) tar-Regolament (UE) Nru 2016/399 (il-Kodiċi dwar il-Fruntieri ta' Schengen) u għalhekk niġi rifjutat id-dhul. Il-prerekwiżiti għad-dhul jergġghu jiġu verifikati mad-dhul fit-territorju Ewropew tal-Istati Membri.		
Post u data	Firma (firma tal-persuna bis-setgha tal-ġenituri/it-tutor legali, jekk applikabbli):	

“

ANNESS II

“ANNESS V

LISTA TA' PERMESSI TA' RESIDENZA LI JINTITOLAW LID-DETENTURI GHAL TRANŻITU MILL-AJRUPORTI TAL-ISTATI MEMBRI MINGHAJR MA JKUN MEHTIEĠ LI JKUNU FIL-PUSSESS TA' VIŻA GHAL TRANŻITU FL-AJRUPORT

L-ANDORRA:

- Autorizació temporal (permess ta' immigrazzjoni temporanja – aħdar).
- Autorizació temporal per a treballadors d'empreses estrangeres (permess ta' immigrazzjoni temporanja għall-impjegati ta' intrapriži barranin – aħdar).
- Autorizació residència i treball (permess ta' residenza u tax-xogħol – aħdar).
- Autorizació residència i treball del personal d'ensenyament (permess ta' residenza u tax-xogħol għall-persunalli jgħallem – aħdar).
- Autorizació temporal per studis o per ricerca (permess ta' immigrazzjoni temporanja għall-istudju jew ir-riċerka – aħdar).
- Autorizació temporal en pràctiques formatives (permess ta' immigrazzjoni temporanja għal apprendistati u taħriġ – aħdar).
- Autorizació residència (permess ta' residenza – aħdar).

IL-KANADA:

- Permanent resident (PR) card (karta ta' resident permanenti).
- Permanent Resident Travel Document (PRTD) (dokument ta' vvjagġar għal resident rermanenti).

IL-ĠAPPUN:

- Karta ta' residenza.

SAN MARINO:

- Permesso di soggiorno ordinario (validità ta' sena, jista' jiġġedded dakinhar li jiskadi).
- Permessi ta' residenza speċjali għar-raġunijiet li ġejjin (validità ta' sena, jista' jiġġedded dakinhar li jiskadi): attendenza ta' kors universitarju, sports, kura tas-saħħa, motivi reliġjużi, persuni li jaħdmu bħala infermiera fi sptarijiet pubbliċi, funzjonijiet diplomatiċi, koabitazzjoni, permess għal persuni taħt l-età, motivi umanitarji, permess għall-ġenituri.

- Permessi tax-xogħol stagġjonali u temporanji (validità 11-il xahar, jista' jiġġedded dakinhar li jiskadi).
- Karta tal-identità mahruġa għal nies b'residenza uffiċjali f'San Marino (validità ta' 5 snin).

L-ISTATI UNITI TAL-AMERIKA:

- Viża ta' immigrant valida, mhux skaduta.
- Tista' tkun ivvalidata fil-port tad-dhul għal sena bħala evidenza temporanja ta' residenza, filwaqt li l-karta I-551 tkun qiegħda fil-proċess li tkun prodotta.
- Formola I-551 valida, mhux skaduta (Permanent Resident Card - Karta ta' Resident Permanenti).
- Tista' tiswa sa minn sentejn (2) għal 10 snin – skont il-klassi tal-ammissjoni.
- Jekk fuq il-karta ma jkunx hemm data ta' meta tiskadi, il-karta tkun valida għall-ivvjaġġar.
- Formola I-327 valida, mhux skaduta (Re-entry Permit - permess ta' dhul mill-ġdid).
- Formola I-571 valida, mhux skaduta (Dokument ta' Vvjaġġar għal Refuġjat ivvalidat bħala "Permanent Resident Alien" - barrani residenti permanenti).

ANNEX III

“ANNEX VI



FORMOLA STANDARD GHAN-NOTIFIKAZZJONI TAR-RAĠUNIJIET GHAL ĊAĦDA, ANNULLAMENT JEW REVOKA TA' VIŻA ĊAĦDA/ANNULLAMENT/REVOKA TA' VIŻA

Sinjura/Sur _____,

☐ L-Ambaxxata/il-Konsulat Ġenerali/il-Konsulta/[awtorità kompetenti oħra ta'
_____ fi _____;

☐ [Awtorità kompetenti oħra] ta' _____;

☐ L-awtoritajiet responsabbli għall-kontrolli fuq persuni fi _____

☐ eżaminaw l-applikazzjoni għal viża tiegħek;

☐ eżaminaw il-viża tiegħek, bin-numru: _____, maħruġa: _____
[sena/xahar/jum];

☐ Il-viża giet miċhuda ☐ Il-viża giet annullata ☐ Il-viża giet irrevokata

Din id-deċiżjoni hija bbażata fuq ir-raġuni(jiet) li ġejja/in:

1. ☐ ġie ppreżentat dokument tal-ivvjaġġar falz/iffalsifikat
2. ☐ ma nġhatatx ġustifikazzjoni għall-finijiet u l-kundizzjonijiet għas-soġġorn
previst
3. ☐ ma nġhatatx biżżejjed prova ta' mezzi suffiċjenti ta' sussistenza, għat-tul tas-
soġġorn previst jew għar-ritorn fil-pajjiż tal-orġini jew residenza, jew għat-
tranzitu lejn pajjiż terz li fih inti żgur li tithalla tidhol
4. ☐ ma pprovdejt看 prova li inti tinsab f'pożizzjoni li takkwista b'mezzi legali
mezzi suffiċjenti ta' sussistenza, għat-tul tas-soġġorn previst jew għar-ritorn
fil-pajjiż tal-orġini jew residenza, jew għat-tranzitu lejn pajjiż terz li fih inti
żgur li tithalla tidhol
5. ☐ diġà qgħadt għal 90 jum waqt il-perjodu attwali ta' 180 jum fit-territorju tal-
Istati Membri abbażi ta' viża uniformi jew viża b'validita territorjali limitata
6. ☐ inharghet twissija fis-Sistema ta' Informazzjoni ta' Schengen (SIS) sabiex
ikun miċhud id-dhul minn (*indikazzjoni tal-Istat Membru*)

7. ☐ Stat Membru jew aktar jikkunsidrawk bħala theddida għall-politika pubblika jew is-sigurtà interna..... (indikazzjoni tal-Istat/i Membru(i))
8. ☐ Stat Membru wiehed, jew aktar, jikkunsidrawk bħala theddida għas-saħha pubblika kif definit fl-Artikolu 2(19) tar-Regolament (KE) Nru 562/2006 (il-Kodiċi tal-Fruntieri ta' Schengen) (indikazzjoni tal-Istat/i Membru(i))
9. ☐ Stat Membru wiehed, jew aktar, jikkunsidrawk bħala theddida għar-relazzjonijiet internazzjonali tiegħu/tagħhom:(indikazzjonni tal-Istat/i Membru(i))
10. ☐ l-informazzjoni sottomessa rigward il-ġustifikazzjoni għall-finijiet u l-kundizzjonijiet tas-soġġorn previst ma kinitx affidabbli
11. ☐ jeżistu dubji raġjonevoli dwar l-affidabbiltà tad-dikjarazzjonijiet li saru **fir-rigward** (*speċifika*)
12. ☐ jeżistu dubji raġjonevoli dwar l-affidabbiltà fir-rigward tal-awtentità tad-dokumenti ta' sostenn ippreżentati, jew dwar kemm il-kontenut tagħhom huwa vera
13. ☐ l-intenzjoni tat-tluq tiegħek mit-territorju tal-Istati Membri qabel l-iskadenza tal-viża ma setgħetx tiġi aċċertata
14. ☐ ma gietx ipprovduta prova suffiċjenti li inti ma kontx f'pożizzjoni li tapplika għal viża minn qabel, li tiġġustifa l-applikazzjoni għal viża fil-fruntiera, ma gietx ipprovduta
15. ☐ ġustifikazzjoni għall-finijiet u l-kundizzjonijiet għat-tranzitu fl-ajruport previst ma nġhatatx
16. ☐ Ma pprovdjtx prova li għandek fil-pusses tiegħek assigurazzjoni medika għall-ivvjaġġar adegwata u valida
17. ☐ ir-revoka tal-viża ntalbet mid-detentur tal-viża

Rimarki addizzjonali:

Inti tista' tappella kontra d-deċiżjoni ta' ċaħda/annullament/revoka ta' viża.

Ir-regoli dwar l-appell kontra deċiżjonijie ta' ċaħda/annullament/revoka ta' viża huma mfissra fi: (*referenza għal-liġi nazzjonali*):

L-awtorità kompetenti li quddiema jista' jiġi ppreżentat appell: (*dettalji ta' kuntatt*)

.....

L-informazzjoni dwar il-proċedura li trid tiġi segwita tinstab hawn: *(dettalji ta' kuntatt)*

.....

Proċedura ta' appell tkun trid tiġi ppreżentata fi żmien: (indikazzjoni tal-limitu ta' żmien)

.....

Data u timbru tal-ambaxxata/konsulat-ġenerali/konsulat/ tal-awtoritajiet responsabbli mill-kontrolli fuq il-persuni/ta' awtoritajiet kompetenti oħra:

Firma tal-persuna kkonċernata:”

ANNESS IV

“ANNESS X

LISTA TA' REKWIŻITI MINIMI LI GĦANDHOM JIĠU INKLUŻI FL-ISTRUMENT LEGALI FIL-KAŻ TA' KOOPERAZZJONI MA' FORNITURI ESTERNI TAS-SERVIZZI.

A. L-istrument legali għandu:

- (a) jenumera l-kompiti li għandhom jitwettqu mill-fornitur estern tas-servizzi, skont l-Artikolu 43(6) ta' dan ir-Regolament;
- (b) jindika l-postijiet minn fejn ikun se jopera l-fornitur estern tas-servizzi u għal liema konsulat iċ-ċentru individwali tal-applikazzjoni jirreferi;
- (c) jelenka s-servizzi koperti mit-tariffa ta' servizz mandatorja
- (d) jagħti struzzjonijiet lill-fornitur tas-servizzi biex jagħti informazzjoni ċara lill-pubbliku li s-servizzi mhux obbligatorji oħra huma koperti minn tariffi oħra.

B. Rigward it-twettiq tal-attivitajiet tiegħu, il-fornitur estern tas-servizzi għandu, għar-rigward tal-protezzjoni tad-dejta:

- (a) jara li fl-ebda hin ma jippermettu li jkun hemm qari, ikkuppjar, modifika jew tħassir mhux awtorizzat ta' dejta, b'mod partikolari matul it-trażmissjoni tagħha lill-missjoni diplomatika jew lir-rappreżentanza konsulari tal-Istat(i) Membru/i kompetenti għall-ipproċessar ta' applikazzjoni;
- (b) f'konformità mal-istruzzjonijiet mogħtija mill-Istat(i) Membru/i kkonċernat(i), jitttrażmetti d-dejta,
 - elettronikament, f'forma kkriptata, jew
 - fizikament, b'mod sikur;
- (c) jitttrażmetti d-dejta mill-aktar fis possibbli:
 - fil-każ ta' dejta trasferita fizikament, mill-anqas darba fil-gimgha,
 - fil-każ ta' dejta kkriptata trasferita b'mod elettroniku, mill-anqas fi tmien il-gurnata meta tkun ingabret;
 - jiżgura li jkun hemm mezzi xierqa għall-intraċċar ta' fajls ta' applikazzjonijiet individwali lil u mill-konsulat.
- (d) iħassar id-dejta hamest ijiem wara li din tkun giet trażmessa u jara li jkunu biss l-isem u d-dettalji ta' kuntatt tal-applikant għall-iskopijiet tal-arrangamenti biex isir appuntament, kif ukoll in-numru tal-passaport, li jinżammu sakemm il-passaport jiġi rritornat lill-applikant u li dawn jithassru hamest ijiem wara dan;
- (e) jara li jittieħdu l-miżuri ta' sigurtà kollha tekniċi u organizzattivi meħtieġa għall-protezzjoni tad-dejta personali kontra distruzzjoni aċċidentali jew kontra l-liġi, jew telf, alterazzjoni, żvelar mhux awtorizzat jew aċċess aċċidentali, b'mod partikolari meta l-kooperazzjoni tkun tinvolvi t-trażmissjoni ta' fajls u dejta lill-missjoni diplomatika jew rappreżentanza konsulari tal-Istat(i) Membru/i kkonċernat(i) u kontra kull forma oħra mhux skont il-liġi ta' proċessar ta' dejta personali;

- (f) jipproċessa d-dejta biss għall-iskopijiet tal-ipproċessar tad-dejta personali tal-applikanti f'isem l-Istat(i) Membru/i kkonċernati;
- (g) japplika standards ta' protezzjoni tad-dejta li jkunu mill-anqas ekwivalenti għal dawk stabbiliti bir-Regolament (UE) 2016/679²;
- (h) jipprovdi lill-applikanti bl-informazzjoni meħtieġa skont l-Artikolu 37 tar-Regolament (KE) Nru 767/2008.

C. Rigward it-twettiq tal-attivitajiet tiegħu, il-fornitur estern tas-servizzi għandu, fir-rigward tal-imġiba tal-persunal:

- (a) jara li l-persunal tiegħu jkun imħarreġ b'mod adatt;
- (b) jara li l-persunal tiegħu, fit-twettiq tal-obbligi tiegħu:
 - jilqa' lill-applikant b'korteżija,
 - jirrispetta d-dinjità umana u l-integrità tal-applikanti, ma jiddiskriminax kontra persuni fuq raġunijiet ta' sess, razza jew orġini etnika, reliġjon jew twemmin, diżabbiltà, età jew orjentazzjoni sesswali, u
 - jirrispetta r-regoli ta' kunfidenzjalità li għandhom japplikaw ukoll ladarba l-membri tal-persunal ikunu telqu mix-xogħol tiegħu jew wara s-sospensjoni jew it-tmiem tal-istrument legali;
- (C) jipprovdi identifikazzjoni għall-persunal li jaħdem mal-fornitur estern tas-servizzi f'kull hin;
- (d) jagħti prova l-persunal tiegħu ma jkollux kondotta kriminali mtebba' u għandu l-kompetenza meħtieġa;

D. Rigward tal-verifika tat-twettiq tal-attivitajiet tiegħu, il-fornitur estern tas-servizzi għandu:

- (a) jipprovdi aċċess minn persunal intitolat mill-Istat jew Stati Membri kkonċernati għall-kwartieri tiegħu fil-hinijiet kollha mingħajr avviż preċedenti, b'mod partikolari għal finijiet ta' spezzjoni;
- (b) jara li jkun hemm il-possibbiltà ta' aċċess mill-bogħod għas-sistema tiegħu ta' appuntamenti għal finijiet ta' spezzjoni;
- (c) jara li jintużaw il-metodi ta' sorveljanza rilevanti (eż. eżami tal-applikanti; webcam);
- (d) jara li jkun hemm aċċess għal prova ta' konformità mar-regoli tal-protezzjoni tad-dejta **mill-awtorità tal-protezzjoni tad-dejta tal-Istati Membri**, inklużi obbligi ta' rappurtar, verifiki esterni u verifiki fuq il-post regolari;
- (e) jirrapporta bil-miktub lill-Istat jew Stati Membri kkonċernati mingħajr dewmien kwalunkwe ksur ta' sigurtà jew kwalunkwe lment mill-applikanti dwar użu hażin ta' data jew aċċess mhux awtorizzat, u jikkoordina mal-Istat jew Stati Membri kkonċernati sabiex tinstab soluzzjoni u jingħataw spjegazzjonijiet fil-pront lill-applikanti li jilmentaw.

E. Rigward rekwiżiti ġenerali, il-fornitur estern tas-servizzi għandu:

² Ir-Regolament (UE) 2016/679 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-27 ta' April 2016 dwar il-protezzjoni tal-persuni fiżiċi fir-rigward tal-ipproċessar ta' data personali u dwar il-moviment liberu ta' tali data, u li jħassar id-Direttiva 95/46/KE (Regolament Ġenerali dwar il-Protezzjoni tad-Data) GU L 119, 4.5.2016, p. 1.

- (a) jaġixxi skont l-istruzzjonijiet tal-Istat jew Stati Membri kompetenti għall-ipproċessar tal-applikazzjoni;
- (b) jadotta miżuri adatti kontra l-korruzzjoni (eż. dispożizzjonijiet dwar rimunerazzjoni tal-persunal; kooperazzjoni fl-għażla ta' membri tal-persunal assenjat għal tali komputu; two-man-rule; il-prinċipju ta' rotazzjoni);
- (c) jirrispetta bis-sħiħ id-dispożizzjonijiet tal-istrument legali, li għandu jkun fih klawsola ta' sospensjoni jew terminazzjoni, b'mod partikolari fil-każ ta' ksur tar-regoli stabbiliti, kif ukoll klawsola ta' reviżjoni bil-ħsieb li jiġi żgurat li l-istrument legali jirrifletti l-aħjar prattika."